

## Centros de Alto Rendimiento Empresarial y Social

Unir una labor social con un enfoque empresarial, partiendo de las ventajas y rendimientos que puede aportar, la adaptación de los puestos de trabajo de las personas discapacitadas, es el objetivo que motiva a la Fundación Cares.

Por José Francisco Rojas, en conjunto con la Fundación Cares

*Realiza servicios a empresas para que puedan concentrarse en sus actividades principales, generando puestos de trabajo para colectivos con altas potencialidades.*

La **Fundación CARES** (Centros de Alto Rendimiento Empresarial y Social) se constituyó en diciembre de 1998 como una fundación privada sin ánimo de lucro y de interés social, que ha sido promovida por el Puerto de Barcelona (Autoridad Portuaria).

Está dedicada a la externalización de procesos complementarios al negocio principal de las empresas, y a servir como apoyo para sus procesos industriales y logísticos, generando y manteniendo puestos de trabajo para personas con disminución (principalmente psíquica) y dificultades de inserción.

**“Su objetivo es conseguir un efecto multiplicador y una participación transversal con visión de futuro, mientras que potencia la función social”.**

El valor de esta innovadora propuesta reside en la rápida transferencia de conocimientos y habilidades, en los ámbitos comercial, técnico, social y de inserción, que realizaron sus tres entidades fundadoras: **Centro Intermodal de Logística, S.A, Asociación para el Desarrollo de la Economía Social y CTC-eIG Ingeniería Dedicada**. La propuesta aprovecha estos conocimientos para asegurar la rentabilidad de la función de gestión, a la vez que incentiva la participación de nuevas empresas y organizaciones. Su objetivo es conseguir un efecto multiplicador y una participación transversal con visión de futuro, mientras que potencia la función social. Además, persigue la aplicación de los resultados empresariales en la promoción del trabajo, la inserción social y laboral, y el desarrollo personal y profesional de los colectivos de trabajadores con discapacidades o exclusión social.

## High Performance Business and Social Centers

The motivational aim behind the Fundación Cares is to bring together social vocation and business, stemming from the advantages and results that may be achieved by adapting job positions for the handicapped.

By José Francisco Rojas in conjunction with the Fundación Cares

*It provides services to companies so that they may concentrate on their main activities, by generating job positions for high potentiality collectives.*

The **Fundación Cares** (Centros de Alto Rendimiento Empresarial y Social in Spanish, or High Performance Business and Social Centers) was formed in December 1998 as a private, social awareness non-profit foundation, which has been endorsed by the Port of Barcelona (Port Authority).

It is devoted to the externalization of complementary processes of the main activities of businesses, and works as back-up for industrial and logistics processes, by generating and holding job positions for people with mainly mental handicaps and problems in finding job placements.

**“Its aim is to achieve not only a chain effect, but also cross-over participation with a futuristic vision, while strengthening the social endeavor”.**

The value of this innovative initiative lies in the rapid transfer of knowledge and skills in commerce, technical and social areas, and in achieving job placement, a task carried out by the three founding bodies: **Centro Intermodal de Logística, S.A, Asociación para el Desarrollo de la Economía Social and CTC-eIG Ingeniería Dedicada**. The initiative takes advantage of this knowledge to ensure the lucrative return of its functions, simultaneously encouraging the participation of new companies and organizations. Its aim is to achieve not only a chain effect, but also cross-over participation with a futuristic vision, while strengthening the social endeavor. Moreover, it strives to attain business results by promoting employment, social and occupational inclusion, and personal and professional development for members of collectives of the handicapped or socially-excluded.

### ACTIVITIES

The Foundation provides services to businesses so that they are able to focus on their main activities, by generating job positions and offering personal and professional support to high potentiality collectives, specifically in the externalization of complementary processes and back-up for logistics and industrial operations.



**ACTIVIDADES**

La Fundación realiza servicios a empresas para que puedan concentrarse en sus actividades principales, generando puestos de trabajo y dando soporte personal y profesional a colectivos con altas potencialidades. Concretamente, en externalización de procesos complementarios y de soporte a operaciones logísticas e industriales, realizan estas actividades en:

- Plataforma CARES-MULTISERVICIO.
- Instalaciones del cliente.
- Instalaciones dedicadas a un solo proyecto.

**RESULTADOS**

Trabajadores con discapacidades y empresas de los entornos industrial y logístico que se benefician mutuamente. Estas últimas ganan en servicios competitivos y de calidad, a la vez que participan en una iniciativa social. Entre las actuaciones sociales más destacadas de la Fundación Cares se encuentran: crear trabajo, dar formación, prestar servicios de atención personal y social, y asesorar en servicios de ocio, vivienda y tutelares.

La Fundación se preocupa por ofrecer a todos sus empleados un entrenamiento que les permita realizar, con garantías de calidad y eficiencia, sus actividades. Para ello contamos con diversos **Programas Formativos Propios** en áreas como las siguientes:

- Habilidad en la manipulación y clasificación de productos.
- Manejo de transpaletas y carretillas elevadoras.
- Tareas de almacén.
- Triturado de productos a reciclar.
- Tareas administrativas.

**NOTICIAS EN BREVE / BRIEF IN NEWS**

LOGÍSTICA / LOGISTICS

**EL PUERTO SECO ORURO ARRANCARÁ EL 1 DE NOVIEMBRE**

*(Bolivia - Oruro) El próximo 1 de noviembre, Oruro arrivó a 400 años de vida útil y en el marco de su celebración, trabajan en la aprobación de el decreto reglamentario de la Ley 3316 que normaría la creación de un puerto seco en Oruro que almacene mercancía con destino a la importación y exportación que llega o parte del interior del país por medio de redes ferroviarias, carreteras y aeropuertos. Las ventajas en cuanto a tiempo de distribución y gastos será inmensa a la culminación de este proyecto.*

**THE DRY PORT OF ORURO TO BEGIN NOVEMBER**

*(Oruro - Bolivia) Next November 1, Oruro will celebrate its 400 year anniversary, and in the framework of the celebrations, work is underway for the approval of the statutory decree of Law 3316 that establishes the creation of a dry port in Oruro for storing goods for imports and exports, arriving or departing from the heart of the country via the railroad network, roads or airports. The advantages for distribution times and costs when the project is completed will be huge.*

These activities take place in:

- CARES-MULTI-SERVICE Platform
- Client Facilities
- Facilities devoted to one project

**RESULTS**

Handicapped employees and industrial and logistics-oriented companies benefit mutually from the program. The latter profits from competitive, quality service while at the same time participating in a social enterprise. Among the outstanding social deeds of the Fundación Cares are: job creation, training, providing personalized social services and counseling for leisure-time, housing and protective services. The Foundation makes every effort to offer all of its employees with training that will allow them to carry out their activities efficiently and with quality guaranteed.

## Web Based Container Terminal Management Software Solutions

Yard Terminal

Marine Breakbulk

**M T L S**  
MAHER TERMINALS LOGISTIC SYSTEMS, INC.  
A Multimodal Technology Company

Four Connell Drive, Berkeley Heights, New Jersey U.S.A. 07922  
Phone (908) 665-2100 • Fax (908) 790-5675  
www.mtls.com

MARINE PLANNING

YARD PLANNING

RAIL PLANNING

CONTAINER TERMINAL MANAGEMENT SYSTEM

CUSTOMER SERVICE INTERFACE

EDI

CONTAINER FREIGHT STATION

BERTH PLANNING

Otra forma en la que se puede integrar la participación de una empresa es en la forma de Benefactores o Patronato de la Fundación, a través de aportes económicos, que se destinan a potenciar la promoción de nuestras actividades. Estas donaciones, además de ser deducibles (en España) del Impuesto de Sociedades (máximo 10%), tienen la ventaja de obtener presencia en la promoción de la Fundación (medios de comunicación y material de difusión).

Un valor que hace más atractiva esta participación es que, en cualquiera de sus formas, el apoyo a las iniciativas de esta Fundación permite cumplir la ley española 13/1982 en su art.38.1, ya que la **Ley de Integración Social de Minusválidos** exige que un 2% del personal contratado sean trabajadores discapacitados. Esta se lleva a cabo a través de Medidas Alternativas para el cumplimiento de la Ley, lo que se refiere a la contratación de un **Centro Especial de Empleo** para el suministro de productos, la prestación de servicios ajenos y accesorios, para el desarrollo de la actividad de la empresa contratante, o la realización de donaciones y acciones de patrocinio a fundaciones o asociaciones de utilidad pública cuyo objeto social sea la formación, inserción laboral o la creación de empleo en favor de personas minusválidas.

#### OBJETIVOS A FUTURO

- Creación de más de 300 puestos de trabajo.
- Externalización de nuestros servicios por todo el ámbito nacional.
- Obtención de recursos para crear una red de Centros Especiales de Trabajo y autofinanciación de la Fundación.
- Ser un referente en el sector de los servicios auxiliares.
- Trabajos de intermediación en el ámbito laboral: base de datos de demandantes y de ofertantes de empleo.
- Atención social: generar servicios en los campos de ocio y vivienda para completar las necesidades específicas de los trabajadores de la Fundación.
- Campo jurídico: asesorar en temas de tutelas y otras situaciones de ayuda en defensa de derechos.

Para finalizar no podemos olvidar las Asociaciones a las que pertenece la Fundación Cares, las cuales potencian su labor. Estas son:

- APPS – Federación Catalana Pro Personas con Disminución Psíquica.
- AFEM – Asociación de empleo de las personas con retraso mental.
- BCL – Barcelona Centro Logístico: asociación para la promoción de la comunidad logística como principal plataforma para el sur de Europa y el Mediterráneo.
- BCL – Barcelona Centro Logístico: instituto para el desarrollo integral y la internacionalización de la empresa en Iberoamérica.

Para obtener información adicional, puede ingresar a su página en línea [www.fundacioncares.com](http://www.fundacioncares.com)

**Fundación Cares**

For this purpose, they have their own **Training Programs** in the following areas:

- Skill in handling and classifying products.
- Usage of pallet jacks and forklifts.
- Warehouse duties.
- Shredding of products for recycling.
- Administrative duties.
- Risk prevention.

Another way in which a company can take part is through the Benefactor or Sponsorship Program of the Foundation, by making monetary contributions that are allocated to promoting our activities. These donations are not only deductible (in Spain) from the Society Tax (maximum 10%), but also offer the benefit of obtaining presence in the Foundation's advertising (in mass media and broadcasting material).

What also makes this participation more attractive is that in any of its forms, the support of the initiatives of this Foundation enables compliance of the Spanish legislation 13/1982, article 38.1, where the **Law for Social Integration of Handicapped Persons** stipulates that 2% of hired personnel must be handicapped. This is carried out through Alternative Measures for compliance of the law relating to the contracting of a **Special Employment Center** for providing products, external services and accessories for the development of activities of the contracting firm, or by making donations or sponsorships to foundations or associations whose functions are to train, provide job placement or create jobs for handicapped people. An example of the success of the Fundación Cares is the CARES-RESIDUOS Service, started up in 1999, which handles the waste division of the recycling plant of the DAMM Brewery. (<http://www.damm.es>)

#### FUTURE OBJECTIVES

- The creation of more than 300 job positions.
- The externalization of our services nationwide.
- Obtainment of resources to create a network of Special Work Centers and auto-financing of the foundation.
- To become a benchmark in the supplementary services sector.
- Intermediary work in the employment field through the creation of a data-base of job supply and demand.
- Community care: to offer services for leisure-time and housing to meet the specific needs of the foundation's workforce.
- Legal field: advice on guidance issues and assistance in other situations in defense of their rights.

Finally, the Associations which belong to the Fundación Cares, and which fortify their duty, must not be forgotten. These are:

- APPS – Federación Catalana Pro Personas con Disminución Psíquica (Catalan Federation In Support of the Mentally Handicapped).
- AFEM – Asociación de Empleo de las Personas con Retraso Mental (Association of Employment of the Mentally Retarded).
- BCL – Barcelona Centro Logístico (Barcelona Logistics Center): an association designed to promote the logistics community as the main platform for Southern Europe and the Mediterranean.
- BCL – Barcelona Centro Logístico (Barcelona Logistics Center): an institute for integral development and internationalization of the company in IberoAmerica. For further information, you may access the website [www.fundacioncares.com](http://www.fundacioncares.com)